



**БУЙРУК  
ПРИКАЗ**

*доп. 26 ноября* № *03-523*

Бишкек ш.  
г.Бишкек

**Кыргыз Республикасынын аба кемелеринин эксплуатанттарынын ишмердүүлүгүн тастыктамалоо жана көзөмөл жүргүзүү жол жоболору боюнча Нускамага, эксплуатанттын тастыктамасынын ишмердүүлүгүнө чектөөлөрдү киргизүү, анын колдонулуусун токтотуу, жокко чыгаруу жана кайра калыбына келтирүү тартибине, анын ичинде аба кемелеринин эксплуатациялык мүнөздөмөлөрүнө (спецификацияларына) өзгөртүүлөрдү жана/же чектөөлөрдү киргизүүгө байланыштуу өзгөртүүлөрдү киргизүү жөнүндө**

Кыргыз Республикасынын Аба кодексине өзгөртүүлөрдүн киргизилишине, эксплуатант тастыктамасын берүү боюнча Колдонмонун жаңы редакциясынын бекитилишине, туруктуу көзөмөлдөө системасындагы дал келбөөчүлүк деңгээлдеринин классификациясынын жаңыртылышын эске алуу менен, **буйрук кылам:**

1. Кыргыз Республикасынын аба кемелеринин эксплуатанттарынын ишмердүүлүгүн тастыктамалаштыруу жана көзөмөл жүргүзүү жол жоболору боюнча Нускамасына, эксплуатанттын тастыктамасынын аракетин чектөөлөрдү киргизүү, анын аракетин токтотуу, жокко чыгаруу жана кайра калыбына келтирүү тартибине, анын ичинде аба кемелеринин эксплуатациялык мүнөздөмөлөрүнө (спецификацияларына) чектөөлөрдү жана/же өзгөртүүлөрдү киргизүүгө байланыштуу төмөнкү өзгөртүүлөр киргизилсин:

1) 1-пункт төмөнкүдөй редакцияда баяндалсын:

«Кыргыз Республикасынын Аба кодексинин 10-беренесинин 1-бөлүгүнүн 14-пунктчасына (подпункт) жана Кыргыз Республикасынын аба транспорту эксплуатантынын тастыктамасын берүү боюнча Колдонмонун 68-пунктуна ылайык, ал Колдонмо Кыргыз Республикасынын Министрлер Кабинетине караштуу Жарандык авиация мамлекеттик агенттигинин (мындан ары – Мамлекеттик агенттик) 2025-жылдын 14-ноябрындагы № 08 буйругу менен бекитилген, Мамлекеттик агенттик эксплуатанттын тастыктамасын берген орган катары аба кемелеринин эксплуатантынын тастыктамасына өзгөртүүлөрдү киргизүүгө, анын аракетин токтотууга, жокко чыгарууга, ошондой эле чектөөлөрдү киргизүүгө жана тастыктаманын аракетин кайра калыбына келтирүүгө, анын ичинде эксплуатациялык мүнөздөмөлөргө

(спецификацияларга) чектөөлөрдү жана/же өзгөртүүлөрдү киргизүүгө укуктуу.»

2) 7-пункттун 13-пунктчасындагы (подпункт) «А деңгээли» деген сөздөр «1-деңгээл» деп алмаштырылсын;

3) 10-пункт төмөндөгүдөй редакцияда баяндалсын:

«10. Эксплуатанттын тастыктамасынын аракетине чектөөлөрдү киргизүү, анын аракетин токтотуу, жокко чыгаруу, ошондой эле аба кемелеринин эксплуатациялык мүнөздөмөлөрүнө (спецификацияларына) чектөөлөрдү жана/же өзгөртүүлөрдү киргизүү жөнүндө чечим Мамлекеттик агенттик тарабынан иштин ар кандай багыттары боюнча аныкталган бузуу фактыларынын саны, мүнөзү, кайталоо деңгээли эске алынып, аба транспорту эксплуатантынын ишмердүүлүгүнө туруктуу көзөмөл жүргүзүү тартиби боюнча Колдонмосуна ылайык Кыргыз Республикасынын жарандык авиациясынын эксплуатанттарынын учуу коопсуздугун камсыздоонун үч деңгээлдүү системасынын 3-тиркемесинде көрсөтүлгөн «1-деңгээл» деңгээлин камтыйт. Ошондой эле чечим, эксплуатанттын атайын уруксатсыз аба кемелерин базалоосу сыяктуу фактылар аныкталганда жана ушул Нускаманын 3-бөлүмүнүн 7-пунктунда көрсөтүлгөн «Эксплуатанттын тастыктамасынын аракетине жана/же эксплуатациялык мүнөздөмөлөрүнө (спецификацияларга) чектөөлөрдү киргизүүнүн негиздери» боюнча жоболорго таянып кабыл алынат.»

2. 1-пунктта көрсөтүлгөн Нускама ушул буйрукка кол коюлган күндөн тартып күчүнө кирет.

3. Түзүмдүк бөлүмдөрдүн жетекчилери бул Нускаманы аткарууга кабыл алып, кызматкерлер тарабынан анын милдеттүү түрдө сакталуусун камсыз кылсын.

4. Мамлекеттик агенттиктин иш кагаздарын жүргүзүүчү М.Т. Тыналиева ушул буйрук менен жаңы Нускаманы тиешелүү бардык бөлүмдөргө жеткирсин.

5. Ушул буйруктун аткарылышын көзөмөлдөө Мамлекеттик агенттиктин директорунун орун басары К.Т. Төлөгөновго жүктөлсүн.

---

**О внесении изменений в Инструкцию по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики, в части касающейся процедуры введения ограничений в действие, приостановление действия, аннулирование и возобновление действия сертификата эксплуатанта, включая введение ограничений и/или изменений в эксплуатационные спецификации воздушных судов**

В связи с внесением изменений в Воздушный кодекс Кыргызской Республики, утверждением новой ревизии Руководства по выдаче сертификата эксплуатанта, обновлением классификации уровней несоответствий в системе постоянного надзора, **приказываю:**

1. Внести в Инструкцию по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики, в части касающейся процедуры введения ограничений в действие, приостановление действия, аннулирование и возобновление действия сертификата эксплуатанта, включая введение ограничений и/или изменений в эксплуатационные спецификации воздушных судов следующие изменения:

1) пункт 1 изложить в следующей редакции:

«В соответствии с подпунктом 14 части 1 статьи 10 Воздушного кодекса Кыргызской Республики и п. 68 Руководства по выдаче сертификата эксплуатанта воздушного транспорта Кыргызской Республики, утвержденного приказом Государственного агентства гражданской авиации при Кабинете Министров Кыргызской Республики (далее- Государственное агентство) от 14 ноября 2025 года № 08, Государственное агентство выдавший сертификат эксплуатанта вправе вводить изменения, приостановление действия, аннулирование сертификата эксплуатанта воздушных судов, а также введение ограничений и возобновление действия сертификата эксплуатанта, включая введение ограничений и/или изменений в эксплуатационные спецификации.»;

2) в подпункте 13 пункта 7 «уровень А» заменить на «уровень 1»;

3) пункт 10 изложить в следующей редакции:

«10. Решение по введению ограничений в действие, приостановление действия, аннулирования сертификата эксплуатанта, включая введение ограничений и/или изменений в эксплуатационные спецификации воздушных судов, принимается ОГА с учетом количества, характера, повторяемости выявленных нарушений по различным направлениям деятельности, включая уровень «1», указанного в Приложении 3 «Положения о трехуровневой системе несоответствий стандартам обеспечения безопасности полетов эксплуатантов гражданской авиации Кыргызской Республики» к Руководству по процедурам постоянного надзора за деятельностью эксплуатанта воздушного транспорта (далее -РПН ЭВТ КР), при выявленных фактах осуществления эксплуатантом базирования воздушных судов без специального разрешения и на основании положений указанных в пункте 7 главы 3 «Основания для введения ограничений в действие сертификата эксплуатанта и/или эксплуатационные спецификации» настоящей Инструкции.»;

2. Инструкция, указанная в пункте 1 вступает в силу с момента подписания настоящего приказа.

3. Руководителям структурных подразделений принять настоящую Инструкцию к исполнению и обеспечить её обязательное соблюдение сотрудниками.

4. Делопроизводителю Государственного агентства М.Т. Тыналиевой довести настоящий приказ и новую инструкцию до сведения всех соответствующих отделов.

5. Контроль за исполнением настоящего приказа возложить на заместителя директора К.Т. Төлөгенова.

Директор

A handwritten signature in blue ink, consisting of a stylized 'D' followed by 'K. Bostanov'.

**Д. К. Бостонов**



	<b>Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов ВС КР, в части касающейся процедуры введения ограничений в действие, приостановление действия, аннулирование и возобновление действия сертификата эксплуатанта, включая введение ограничений и/или изменений в эксплуатационные спецификации ВС</b>  <b>Instruction on the Procedures for Certification and Oversight of AO of the KR, regarding the procedure for imposing limitations, suspension, revocation, and reinstatement of the Air Operator Certificate, including the introduction of limitations and/or amendments to the Operations Specifications of aircraft</b>	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-10
		Глава Chapter	0
		Редакция Edition	03

**«APPROVED»**

By the order of the  
State Civil Aviation Agency under the  
Cabinet of Ministers  
of the Kyrgyz Republic  
from « 26 » ноябрь 2025 year.  
№ 03-523



**«УТВЕРЖДЕНО»**


Приказом Государственного агентства  
гражданской авиации при  
Кабинете Министров  
Кыргызской Республики  
от « 26 » ноябрь 2025 года.  
№ 03-523



**Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики, в части касающейся процедуры введения ограничений в действие, приостановление действия, аннулирование и возобновление действия сертификата эксплуатанта, включая введение ограничений и/или изменений в эксплуатационные спецификации воздушных судов**

**Instruction on the Procedures for Certification and Oversight of Air Operators of the Kyrgyz Republic, regarding the procedure for imposing limitations, suspension, revocation, and reinstatement of the Air Operator Certificate, including the introduction of limitations and/or amendments to the Operations Specifications of aircraft**

**Бишкек**

	<b>Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов ВС КР, в части касающейся процедуры введения ограничений в действие, приостановление действия, аннулирование и возобновление действия сертификата эксплуатанта, включая введение ограничений и/или изменений в эксплуатационные спецификации ВС</b>  <b>Instruction on the Procedures for Certification and Oversight of AO of the KR, regarding the procedure for imposing limitations, suspension, revocation, and reinstatement of the Air Operator Certificate, including the introduction of limitations and/or amendments to the Operations Specifications of aircraft</b>	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-10
		Глава Chapter	0
		Редакция Edition	03

## Введение Introduction

Данная инструкция разработана для обеспечения единообразного подхода при реализации процедур, связанных с внесением изменений, приостановлением действия, отзывом, аннулированием и возобновлением сертификата эксплуатанта воздушного транспорта, а также при введении ограничений и/или изменений в эксплуатационные спецификации воздушных судов в рамках надзорной деятельности Государственного агентства гражданской авиации Кыргызской Республики.

Инструкция устанавливает основания, порядок и условия применения соответствующих административных мер к эксплуатантам воздушных судов, а также регламентирует взаимодействие между уполномоченным органом и эксплуатантом в указанных процессах.

Настоящий документ разработан в соответствии с Воздушным кодексом Кыргызской Республики, Руководством по выдаче сертификата эксплуатанта воздушного транспорта Кыргызской Республики, а также Руководством по процедурам постоянного надзора за деятельностью эксплуатантов воздушного транспорта.


This Instruction has been developed to ensure a uniform approach in the implementation of procedures related to the amendment, suspension, revocation, cancellation, and renewal of the Air Operator Certificate, as well as the introduction of limitations and/or amendments to the aircraft operations specifications within the framework of oversight activities conducted by the State Civil Aviation Agency of the Kyrgyz Republic.

The Instruction establishes the grounds, procedures, and conditions for the application of corresponding administrative measures to air operators, and regulates interaction between the authorized body and the operator during the aforementioned processes.

This document has been developed in accordance with the Air Code of the Kyrgyz Republic, the Manual on the Issuance of the Air Operator Certificate of the Kyrgyz Republic, and the Manual on Procedures for Continuous Oversight of the Activities of Air Operators of the Kyrgyz Republic.

*\*Примечание: Английский перевод данного документа носит информационный характер и не является официальным переводом.*


*\*Note: The English version of this document is for informational purposes only and is not an official translation.*

	<p>Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов ВС КР, в части касающейся процедуры введения ограничений в действие, приостановление действия, аннулирование и возобновление действия сертификата эксплуатанта, включая введение ограничений и/или изменений в эксплуатационные спецификации ВС</p> <p>Instruction on the Procedures for Certification and Oversight of AO of the KR, regarding the procedure for imposing limitations, suspension, revocation, and reinstatement of the Air Operator Certificate, including the introduction of limitations and/or amendments to the Operations Specifications of aircraft</p>	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-10
		Глава Chapter	0
		Редакция Edition	03

## 0.1 Ведомость по документу


### 0.1 Document Control Sheet

<p>Название документа: Document Title:</p>	<p>Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части касающейся процедуры приостановления действия, отзыва, аннулирования, возобновления сертификата эксплуатанта, включая введение ограничений и/или изменений в эксплуатационные спецификации воздушных судов.</p> <p>Instruction on certification and oversight procedures for the activities of air operators of the Kyrgyz Republic regarding the suspension, revocation, cancellation, and renewal of the air operator certificate, including the introduction of limitations and/or amendments to the aircraft operations specifications</p>	
<p>Разработано Developed by</p>	<p>Управление летной эксплуатации Flight Operations Department</p>	
<p>Разработчик Developed by</p>	<p>Алимов Нурбек Кабылжанович Alimov Nurbek Kabylzhanovich</p>	
<p>Введено в действие Enforced by</p>	<input type="checkbox"/> впервые first time	<input checked="" type="checkbox"/> ревизия revision
<p>Распорядительный документ Directive Document</p>	<p>1. Приказ Государственного агентства гражданской авиации при Кабинете Министров Кыргызской Республики об утверждении и введении в действие «Инструкции по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики в части касающейся процедуры приостановления действия, отзыва, аннулирования, возобновления сертификата эксплуатанта, включая введение ограничений и/или изменений в эксплуатационные спецификации воздушных судов» № _____ от ____ . ____ . 2025г.</p> <p>Order of the State Civil Aviation Agency under the Cabinet of Ministers of the Kyrgyz Republic approving and enacting the "Instruction on Procedures for Certification and Supervision of Aircraft Operators of the Kyrgyz Republic as it relates to the procedure for suspension, revocation, cancellation, renewal of an operator's certificate, including the introduction of</p>	

	<b>Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов ВС КР, в части касающейся процедуры введения ограничений в действие, приостановление действия, аннулирование и возобновление действия сертификата эксплуатанта, включая введение ограничений и/или изменений в эксплуатационные спецификации ВС</b>  <b>Instruction on the Procedures for Certification and Oversight of AO of the KR, regarding the procedure for imposing limitations, suspension, revocation, and reinstatement of the Air Operator Certificate, including the introduction of limitations and/or amendments to the Operations Specifications of aircraft</b>	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-10
		Глава Chapter	0
		Редакция Edition	03

	restrictions and/or changes to aircraft performance specifications" No. _____ dated _____ 2025.	
	2. Приказ о внесении изменений в Инструкцию по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушных судов Кыргызской Республики, в части10 касающейся процедуры введения ограничений в действие, приостановление действия, аннулирование и возобновление действия сертификата эксплуатанта, включая введение ограничений и/или изменений в эксплуатационные спецификации воздушных судов. № _____ от _____ 2025г. Order on Amending the Instruction on the Procedures for Certification and Oversight of Air Operators of the Kyrgyz Republic, in the part concerning the procedures for imposing limitations, suspension, revocation, and reinstatement of an Air Operator Certificate, including the introduction of limitations and/or amendments to the aircraft operations specifications. No. _____ dated _____ 2025.	
Дата введения в действие Date of Entry into Force	« _____ » _____ 2025 год. « _____ » _____ 2025 year.	
Место хранения контрольного экземпляра Location of the Master Copy	Управление лётной эксплуатации Flight Operations Department	
Периодичность пересмотра Review Frequency	Один в раз год Once a year	
Ведомость по копии документа Statement on the copy of the document		
Статус экземпляра Copy Status	Контрольный Controlled <input type="checkbox"/>	Рабочий Working <input type="checkbox"/>
Порядковый номер Serial Number		
Держатель экземпляра Copy Holder		
Ответственный за ведение экземпляра Person Responsible for Maintaining the Copy		



 <b>ГАГА</b> <small>Государственное Агентство Авиационной Регулации</small>	<b>Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов ВС КР, в части касающейся процедуры введения ограничений в действие, приостановление действия, аннулирование и возобновление действия сертификата эксплуатанта, включая введение ограничений и/или изменений в эксплуатационные спецификации ВС</b>  <b>Instruction on the Procedures for Certification and Oversight of AO of the KR, regarding the procedure for imposing limitations, suspension, revocation, and reinstatement of the Air Operator Certificate, including the introduction of limitations and/or amendments to the Operations Specifications of aircraft</b>	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-10
		Глава Chapter	0
		Редакция Edition	03

## 0.2 Содержание

## 0.2 Contents

<b>Введение .....</b>	<b>2</b>
<b>Introduction .....</b>	<b>2</b>
<b>0.1 Ведомость по документу .....</b>	<b>3</b>
<b>0.1 Document Control Sheet .....</b>	<b>3</b>
<b>0.2 Содержание .....</b>	<b>5</b>
<b>0.2 Contents .....</b>	<b>5</b>
<b>0.3 Перечень владельцев документа .....</b>	<b>7</b>
<b>0.3 List of Document Holders.....</b>	<b>7</b>
<b>0.4 Ответственное подразделение за внесение изменений и дополнений .....</b>	<b>7</b>
<b>0.5 Актуальность страниц .....</b>	<b>8</b>
<b>0.5 Currency of Pages .....</b>	<b>8</b>
<b>0.6 Изменения и дополнения.....</b>	<b>8</b>
<b>0.6 Amendments and Additions.....</b>	<b>8</b>
<b>0.7 Область действия .....</b>	<b>9</b>
<b>0.7 Scope.....</b>	<b>9</b>
<b>0.8 Связанные документы .....</b>	<b>10</b>
<b>0.8 Related Documents .....</b>	<b>10</b>
<b>0.9 Нормативные ссылки .....</b>	<b>10</b>
<b>0.9 Normative References.....</b>	<b>10</b>
<b>0.10 Термины и определения .....</b>	<b>10</b>
<b>0.10 Abbreviation and Definitions.....</b>	<b>10</b>
<b>0.11 Сокращения .....</b>	<b>14</b>
<b>0.11 Abbreviations .....</b>	<b>14</b>
<b>0.12 Перечень действующих страниц и регистрация ревизий.....</b>	<b>16</b>
<b>0.12 List of Current Pages and Revision Record .....</b>	<b>16</b>
<b>0.13. Лист регистрации проверок, изменений и дополнений .....</b>	<b>18</b>
<b>0.13. List of registration of inspections, amendments and additions .....</b>	<b>18</b>
<b>Глава 1. Общие положения .....</b>	<b>19</b>
<b>Chapter 1: General provisions.....</b>	<b>19</b>
<b>Глава 2. Основания для введения изменений в сертификат эксплуатанта и эксплуатационные спецификации .....</b>	<b>20</b>
<b>Chapter 2: Grounds for introducing amendments to the Air Operator Certificate and the Operations Specifications .....</b>	<b>20</b>
<b>Глава 3. Основания для введения ограничений в действие сертификата эксплуатанта и/или эксплуатационные спецификации .....</b>	<b>21</b>
<b>Chapter 3: Grounds for imposing limitations on the validity of the Air Operator Certificate and/or the Operations Specifications .....</b>	<b>21</b>
<b>Глава 4. Порядок введения ограничений в действие, приостановление действия, аннулирование действия сертификата эксплуатанта, включая введение ограничений и/или изменений в эксплуатационные спецификации воздушных судов .....</b>	<b>26</b>

	<b>Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов ВС КР, в части касающейся процедуры введения ограничений в действие, приостановление действия, аннулирование и возобновление действия сертификата эксплуатанта, включая введение ограничений и/или изменений в эксплуатационные спецификации ВС</b>  <b>Instruction on the Procedures for Certification and Oversight of AO of the KR, regarding the procedure for imposing limitations, suspension, revocation, and reinstatement of the Air Operator Certificate, including the introduction of limitations and/or amendments to the Operations Specifications of aircraft</b>	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-10
		Глава Chapter	0
		Редакция Edition	03

<b>Chapter 4. Procedure for imposing limitations, suspension, and revocation of the Air Operator Certificate, including the introduction of limitations and/or amendments to the Operations Specifications of aircraft.....</b>	<b>26</b>
<b>Глава 5. Возобновление действия сертификата эксплуатанта и введение ограничений и/или изменений в эксплуатационные спецификации.....</b>	<b>29</b>
<b>Chapter 5. Renewal of the Operator's Certificate and introduction of restrictions and/or modifications to operational specifications.....</b>	<b>29</b>
<b>Глава 6. Аннулирование сертификата эксплуатанта .....</b>	<b>32</b>
<b>Chapter 6. Cancellation of the Operator's Certificate .....</b>	<b>32</b>

	<b>Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов ВС КР, в части касающейся процедуры введения ограничений в действие, приостановление действия, аннулирование и возобновление действия сертификата эксплуатанта, включая введение ограничений и/или изменений в эксплуатационные спецификации ВС</b>  <b>Instruction on the Procedures for Certification and Oversight of AO of the KR, regarding the procedure for imposing limitations, suspension, revocation, and reinstatement of the Air Operator Certificate, including the introduction of limitations and/or amendments to the Operations Specifications of aircraft</b>	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-10
		Глава Chapter	0
		Редакция Edition	03

### 0.3 Перечень владельцев документа

### 0.3 List of Document Holders

Регистрационный номер экземпляра Copy Registration Number	Статус Status	Формат Format	Владелец экземпляра Copy Owner	Дата получения Date of Receipt	Подпись Signature
1.	Контрольный Master Copy	Бумажный / Электронный Paper / Electronic	Управление летной эксплуатации Flight Operations Department		
2.	Контрольный Master Copy	Бумажный / Электронный Paper / Electronic	Канцелярия Office		
3.	Копия Copy	Бумажный Hard copy	Управление поддержания летной годности Airworthiness Management Department		
4.	Копия Copy	Копия Copy	Управление сертификации авиационного персонала Aviation Personnel Certification Department		
5.	Копия Copy	Копия Copy	Отдел авиационной безопасности Aviation Security Department		

### 0.4 Ответственное подразделение за внесение изменений и дополнений


### 0.4 Responsible unit for amendments and additions

Начальник Управления летной Head of Flight Operations Department., is эксплуатационной., является ответственным за responsible for making amendments and внесение изменений и дополнений в additions to this Instruction. настоящую Инструкцию.

**Контактная информация:**

**Contact information:**

Ревизия / Revision: 00	Дата / Date: 24.11.2025	Страница / Page: 7
------------------------	-------------------------	--------------------

	<b>Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов ВС КР, в части касающейся процедуры введения ограничений в действие, приостановление действия, аннулирование и возобновление действия сертификата эксплуатанта, включая введение ограничений и/или изменений в эксплуатационные спецификации ВС</b>  <b>Instruction on the Procedures for Certification and Oversight of AO of the KR, regarding the procedure for imposing limitations, suspension, revocation, and reinstatement of the Air Operator Certificate, including the introduction of limitations and/or amendments to the Operations Specifications of aircraft</b>	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-10
		Глава Chapter	0
		Редакция Edition	03

Телефон/факс: 0312 25-15-59

Электронная почта: alimovy4@caa.kg

Telephone/fax: 0312 25-15-59

E-mail: alimovy4@caa.kg

## 0.5 Актуальность страниц

## 0.5 Currency of Pages

Все действующие страницы документа должны быть указаны в **Перечне действующих страниц** с указанием номера страницы, номера ревизии и даты вступления в силу. В случае, если номер страницы, номер ревизии или дата вступления в силу не соответствуют данным, указанным в **Перечне действующих страниц и регистрации изменений**, такие страницы считаются недействительными, не подлежат использованию и должны быть незамедлительно изъяты из документа.

All valid pages of the document must be indicated in the **List of Currency Pages** with the page number, revision number and effective date. In the event that the page number, revision number or effective date do not correspond to the data indicated in the **List of Currency Pages and Registration of Changes**, such pages shall be considered invalid, shall not be used and shall be immediately removed from the document.

## 0.6 Изменения и дополнения

## 0.6 Amendments and Additions

Изменения и дополнения в настоящее Положение вносятся в случае:


- Внесения изменений в нормативные документы Агентства;
- Совершенствования производственных процессов;
- Результатов проведенных инспекций и аудитов;
- Расследования авиационных происшествий и инцидентов;
- Научных исследований и рекомендованной практики в области безопасности полетов, авиационной безопасности и качества.

Правом внесения поправок, изменений и дополнений в Инструкцию обладает Начальник Управления летной эксплуатации. Для этого необходимо предварительное письменное представление замечаний, предложений и пожеланий от заинтересованных сторон. Все поступившие поправки будут тщательно

Changes and additions to this Instruction are made in the case of:

- Amendments to the regulatory documents of the State Civil Aviation Authority of the Kyrgyz Republic (SCAA KR);
- Improvement of production processes;
- Results of inspections and audits;
- Investigation of aviation accidents and incidents;
- Scientific research and recommended practices in the fields of flight safety, aviation security, and quality.

The authority to make amendments, changes, and additions to the Instruction lies with the Flight Operations Department. The Head of the Flight Operations Department designates the responsible inspector based on their competence and experience in the relevant field, who is responsible for making changes and additions to this Instruction. To do so, a

 <b>ГАГА</b> Государственная Авиационная Администрация Кыргызской Республики	<b>Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов ВС КР, в части касающейся процедуры введения ограничений в действие, приостановление действия, аннулирование и возобновление действия сертификата эксплуатанта, включая введение ограничений и/или изменений в эксплуатационные спецификации ВС</b>  <b>Instruction on the Procedures for Certification and Oversight of AO of the KR, regarding the procedure for imposing limitations, suspension, revocation, and reinstatement of the Air Operator Certificate, including the introduction of limitations and/or amendments to the Operations Specifications of aircraft</b>	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-10
		Глава Chapter	0
		Редакция Edition	03

проанализированы, и при необходимости зарегистрированы с внесением записи в «Лист регистрации поправок, изменений и дополнений документа».

preliminary written submission of remarks, suggestions, and requests from interested parties is required. All received amendments will be thoroughly analyzed, and if necessary, registered with an entry in the "**Amendment, Change, and Addition Registration List of the Document.**"

## 0.7 Область действия

### 0.7 Scope

Настоящая инструкция применяется в рамках сертификационной и надзорной деятельности Государственного органа гражданской авиации Кыргызской Республики и распространяется на всех эксплуатантов воздушных судов, осуществляющих коммерческие воздушные перевозки на основании сертификата эксплуатанта, выданного в соответствии с действующим законодательством Кыргызской Республики.

Инструкция охватывает следующие процедуры:

- внесение изменений в сертификат эксплуатанта и эксплуатационные спецификации;
  - введение ограничений, приостановление действия, отзыв и аннулирование сертификата эксплуатанта;
  - возобновление действия сертификата эксплуатанта;
  - установление оснований для применения вышеуказанных мер;
  - определение порядка уведомления, документационного сопровождения и последующих действий со стороны эксплуатанта и уполномоченного органа.
- Действие настоящей инструкции распространяется как на плановые, так и на внеплановые мероприятия надзорного характера, включая инспекционные проверки и анализ документации, а также применяется при рассмотрении обращений,


This Instruction is applied within the framework of the certification and oversight activities of the State Civil Aviation Agency of the Kyrgyz Republic and extends to all aircraft operators engaged in commercial air transportation based on an Air Operator Certificate issued in accordance with the current legislation of the Kyrgyz Republic.

The Instruction covers the following procedures:

- Amendments to the Air Operator Certificate and Operations Specifications;
- Imposition of limitations, suspension, revocation, and cancellation of the Air Operator Certificate;
- Reinstatement of the Air Operator Certificate;
- Establishment of the grounds for the application of the above-mentioned measures;
- Determination of the procedures for notification, documentation, and follow-up actions by both the operator and the competent authority.

This Instruction applies to both scheduled and unscheduled oversight activities, including inspection audits and documentation review, and is also applicable when handling complaints, requests, and the results of internal audits conducted by air operators.



	<b>Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов ВС КР, в части касающейся процедуры введения ограничений в действие, приостановление действия, аннулирование и возобновление действия сертификата эксплуатанта, включая введение ограничений и/или изменений в эксплуатационные спецификации ВС</b>  <b>Instruction on the Procedures for Certification and Oversight of AO of the KR, regarding the procedure for imposing limitations, suspension, revocation, and reinstatement of the Air Operator Certificate, including the introduction of limitations and/or amendments to the Operations Specifications of aircraft</b>	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-10
		Глава Chapter	0
		Редакция Edition	03

заявлений и результатов внутренних аудитов эксплуатантов воздушного транспорта.

## 0.8 Связанные документы

### 0.8 Related Documents

Номер	Наименование
SCAA-QMS-STD-02	Стандарт по разработке нормативных документов ГАГА при КМ КР Standard for the Development of Regulatory Documents of the State Civil Aviation Agency.
SCAA-OPS-GM-01	Руководство по выдаче сертификата эксплуатанта Operator Certification Manual
SCAA-OPS-GM-03	Руководство по процедурам постоянного надзора Manual of Ongoing Surveillance Procedures

## 0.9 Нормативные ссылки

### 0.9 Normative References

Настоящий Стандарт разработан с учетом требований и рекомендаций следующих документов, стандартов и рекомендуемых практик:

#### **Воздушное законодательство Кыргызской Республики:**

- Воздушный Кодекс Кыргызской Республики;
- Авиационные правила Кыргызской Республики;
- Руководство по выдаче сертификата эксплуатанта;
- Руководство по процедурам постоянного надзора.

This Standard has been developed taking into account the requirements and recommendations of the following documents, standards and recommended practices:

#### **Air Legislation of the Kyrgyz Republic:**

- Air Code of the Kyrgyz Republic;
- Aviation Regulations of the Kyrgyz Republic;
- Operator's Certificate Issuance Manual;
- Manual of Procedures for Continuous Oversight.

## 0.10 Термины и определения

### 0.10 Abbreviation and Definitions


В настоящем Положении, применены следующие термины с соответствующими определениями:

**Авиационный персонал** - физические лица, имеющие специальную и (или)

In this Regulation, the following terms and corresponding definitions are applied:

**Aviation personnel** – Individuals with special and/or professional training who are

Ревизия / Revision: 00	Дата / Date: 24.11.2025	Страница / Page: 10
------------------------	-------------------------	---------------------

	<b>Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов ВС КР, в части касающейся процедуры введения ограничений в действие, приостановление действия, аннулирование и возобновление действия сертификата эксплуатанта, включая введение ограничений и/или изменений в эксплуатационные спецификации ВС</b>  <b>Instruction on the Procedures for Certification and Oversight of AO of the KR, regarding the procedure for imposing limitations, suspension, revocation, and reinstatement of the Air Operator Certificate, including the introduction of limitations and/or amendments to the Operations Specifications of aircraft</b>	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-10
		Глава Chapter	0
		Редакция Edition	03

профессиональную подготовку, осуществляющие деятельность по выполнению и обеспечению полетов воздушных судов, воздушных перевозок и авиационных работ, техническому обслуживанию воздушных судов, организации и обслуживанию воздушного движения, управлению воздушным движением;

**Безопасность полетов.** Состояние, при котором риски, связанные с авиационной деятельностью, относящейся к эксплуатации воздушных судов или непосредственно обеспечивающей такую эксплуатацию, снижены до приемлемого уровня и контролируются.

**Воздушное судно.** Любой аппарат, поддерживаемый в атмосфере за счет его взаимодействия с воздухом, исключая взаимодействие с воздухом, отраженным от земной поверхности.

**Возможности человека.** Способности человека и пределы его возможностей, влияющие на безопасность и эффективность авиационной деятельности.

**Время отдыха.** Непрерывный и определенный период времени после периода исполнения служебных обязанностей и/или до него, в течение которого члены летного или кабинного экипажа освобождены от исполнения всех служебных обязанностей.

**Второй пилот.** Имеющий свидетельство пилот, который выполняет любые функции пилота, кроме функции командира воздушного судна; исключение составляет пилот, находящийся на борту воздушного судна исключительно с целью прохождения летной подготовки.

**Инспектор.** Лицо, уполномоченное проводить официальную и окончательную комплексную оценку квалификации практиканта.

**Командир воздушного судна.** Пилот, назначенный эксплуатантом или, в случае авиации общего назначения, владельцем воздушного судна, выполнять обязанности

engaged in the operation and support of aircraft flights, air transportation, and aviation work, aircraft maintenance, air traffic organization and services, and air traffic management.

**Flight safety** – A state in which the risks associated with aviation activities related to the operation of aircraft or activities directly supporting such operation are reduced to an acceptable level and are managed.

**Aircraft** – Any machine that can derive support in the atmosphere from the reactions of the air other than the reactions of the air against the earth's surface.


**Human performance** – Human capabilities and limitations which have an impact on the safety and efficiency of aviation operations.

**Rest period** – A continuous and defined period of time before or after duty during which flight or cabin crew members are free from all duties.

**Co-pilot (First Officer)** – A licensed pilot who performs pilot functions other than that of the Pilot-in-Command (PIC); this does not include a pilot on board solely for flight training purposes.

**Inspector** – A person authorized to conduct official and final comprehensive assessments of the trainee's qualifications.

**Pilot-in-Command (PIC)** – A pilot designated by the Operator or, in general aviation, by the aircraft owner, to assume command and be responsible for the safe conduct of the flight.

	<p>Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов ВС КР, в части касающейся процедуры введения ограничений в действие, приостановление действия, аннулирование и возобновление действия сертификата эксплуатанта, включая введение ограничений и/или изменений в эксплуатационные спецификации ВС</p> <p>Instruction on the Procedures for Certification and Oversight of AO of the KR, regarding the procedure for imposing limitations, suspension, revocation, and reinstatement of the Air Operator Certificate, including the introduction of limitations and/or amendments to the Operations Specifications of aircraft</p>	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-10
		Глава Chapter	0
		Редакция Edition	03

командира и отвечать за безопасное выполнение полета.

**Минимальный перечень оборудования (MEL).** Перечень, предусматривающий эксплуатацию воздушного судна в определенных условиях при отказе конкретного компонента оборудования, который составляется эксплуатантом в соответствии с MMEL для данного типа воздушных судов или более жесткими требованиями.

**Наземное обслуживание.** Обслуживание, необходимое для прибытия воздушного судна в аэропорт и его вылета из аэропорта, помимо обслуживания воздушного движения.

**Опасные грузы.** Изделия или вещества, которые способны создавать угрозу здоровью, безопасности, имуществу или окружающей среде и которые указаны в перечне опасных грузов, приведенном в Технических инструкциях, или которые классифицируются в соответствии с этими Инструкциями.

**Особые категории пассажиров.** Лица, которым требуются особые условия, помощь или оборудование при их путешествии по воздуху. К таким лицам могут относиться, в числе прочих, следующие:

a) младенцы;  
b) несопровождаемые дети;  
c) инвалиды;  
d) маломобильные лица;  
e) лица, переносимые на носилках;  
f) пассажиры без права на въезд, депортируемые лица или лица, содержащиеся под стражей.

**Полетное время; время полета – самолеты.** Общее время с момента начала движения самолета с целью взлета до момента его остановки по окончании полета.

**Практические занятия.** Упражнение в использовании оборудования или систем воздушного судна, которое проводится в отсутствие конкретной среды. Для таких занятий может использоваться снятое с эксплуатации оборудование или другое

**Minimum Equipment List (MEL) – A** list that permits operation of an aircraft under specific conditions with certain inoperative equipment, prepared by the Operator in accordance with the Master MEL (MMEL) for the aircraft type or more restrictive requirements.

**Ground handling –** Services required for the arrival and departure of aircraft at airports, excluding air traffic services.


**Dangerous goods –** Articles or substances capable of posing a risk to health, safety, property, or the environment, listed in the ICAO Technical Instructions or otherwise classified under these Instructions.

**Special categories of passengers –** Persons requiring special conditions, assistance, or equipment when traveling by air. This includes, but is not limited to:

a) Infants;  
b) Unaccompanied minors;  
c) Persons with disabilities;  
d) Persons with reduced mobility;  
e) Stretcher passengers;  
f) Deportees, inadmissible persons, or persons in custody.

**Flight time – airplanes –** The total time from the moment an aircraft first moves under its own power for the purpose of takeoff until it comes to rest at the end of the flight.

**Practical training –** Hands-on training using aircraft equipment or systems, conducted outside the actual operational environment. Decommissioned equipment or mock-ups acceptable to the CAA may be used.

	<b>Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов ВС КР, в части касающейся процедуры введения ограничений в действие, приостановление действия, аннулирование и возобновление действия сертификата эксплуатанта, включая введение ограничений и/или изменений в эксплуатационные спецификации ВС</b>  <b>Instruction on the Procedures for Certification and Oversight of AO of the KR, regarding the procedure for imposing limitations, suspension, revocation, and reinstatement of the Air Operator Certificate, including the introduction of limitations and/or amendments to the Operations Specifications of aircraft</b>	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-10
		Глава Chapter	0
		Редакция Edition	03

макетное учебное оборудование, которое государство считает приемлемым.

**Руководство по производству полетов.** Руководство, содержащее правила, инструкции и рекомендации для использования эксплуатационным персоналом при выполнении своих обязанностей;

**Служебное время.** Период времени, который начинается в момент, когда член летного или кабинного экипажа должен по указанию эксплуатанта прибыть для исполнения или приступить к исполнению служебных обязанностей, и заканчивается в момент, когда такое лицо освобождается от исполнения всех служебных обязанностей;

**Система управления безопасностью полетов.** Системный подход к управлению безопасностью полетов, включая необходимые организационные структуры, подотчетность, распределение ответственности, политику и процедуры;

**Старший член кабинного экипажа.** Руководитель кабинного экипажа, несущий полную ответственность за использование и координацию процедур в кабине, применяемых в нормальных условиях эксплуатации и при возникновении нештатных и аварийных ситуаций;

**Стерильная кабина летного экипажа.** На критических этапах полета и в процессе всех полетных операций (исключая крейсерский режим полета), выполняемых на высотах ниже 10 000 футов, членам экипажа не разрешается заниматься какой-либо деятельностью или разговорами, которые не связаны с обеспечением безопасности полета воздушного судна. В течение этого периода запрещается вести не связанные с основной деятельностью переговоры между кабиной летного экипажа и пассажирской кабиной;

**Тренажер.** Аппарат, обеспечивающий в такой мере точное воспроизведение кабины летного экипажа и/или пассажирской кабины конкретного типа воздушного судна, что реалистично имитируются действия по управлению механическими, электрическими,

**Operations Manual (OM)** – A manual containing rules, instructions, and guidelines to be used by operational personnel in the performance of their duties.


**Duty period** – The period beginning when a flight or cabin crew member is required to report for duty and ending when they are relieved of all duties.

**Safety Management System (SMS)** – A systematic approach to managing safety, including the necessary organizational structures, accountabilities, responsibilities, policies, and procedures.

**Senior cabin crew member** – The person responsible for managing and coordinating cabin procedures during normal, abnormal, and emergency situations.

**Sterile flight deck** – During critical phases of flight and all operations below 10,000 feet (excluding cruise), crew members must not engage in activities or conversations not related to the safe operation of the aircraft. Non-essential communication between cockpit and cabin is prohibited during this period.

**Simulator** – A device that provides such an accurate reproduction of the flight crew cabin and/or passenger cabin of a particular aircraft type that the control of the aircraft's mechanical, electrical, electronic and other systems, the

 <b>ГАГА</b> <small>Государственная Авиационная Администрация Республики</small>	<b>Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов ВС КР, в части касающейся процедуры введения ограничений в действие, приостановление действия, аннулирование и возобновление действия сертификата эксплуатанта, включая введение ограничений и/или изменений в эксплуатационные спецификации ВС</b>  <b>Instruction on the Procedures for Certification and Oversight of AO of the KR, regarding the procedure for imposing limitations, suspension, revocation, and reinstatement of the Air Operator Certificate, including the introduction of limitations and/or amendments to the Operations Specifications of aircraft</b>	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-10
		Глава Chapter	0
		Редакция Edition	03

электронными и прочими системами воздушного судна, нормальная рабочая среда членов летного экипажа и/или cabin crew, а также поведение и характеристики данного типа воздушного судна;

**Член cabin crew.** Член экипажа, который в интересах безопасности пассажиров выполняет обязанности, поручаемые ему эксплуатантом или командиром воздушного судна, но не является членом летного экипажа;

**Член экипажа.** Лицо, назначенное эксплуатантом для выполнения определенных обязанностей на борту воздушного судна в течение служебного полетного времени;

**Член летного экипажа.** Имеющий свидетельство член экипажа, на которого возложены обязанности, связанные с управлением воздушным судном в течение служебного полетного времени;

**Орган гражданской авиации.** Полномочный государственный орган, регулирующий деятельность в сфере гражданской авиации

**Эксплуатант** - лицо, организация или предприятие, занимающееся эксплуатацией воздушных судов или предлагающее свои услуги в этой области.

normal working environment of the flight crew and/or cabin crew, and the behavior and characteristics of the aircraft type are realistically simulated;

**Cabin crew member** – A crew member assigned by the Operator to duties in the interest of passenger safety, who is not a flight crew member.

**Crew member** – A person assigned by the Operator to perform specific duties on board during a flight duty period.

**Flight crew member** – A licensed crew member assigned to duties essential to the operation of the aircraft during a flight duty period.

**State Civil Aviation Authority (SCAA)** – The national authority responsible for the regulation of civil aviation.


**Operator** – A person, organization, or enterprise engaged in or offering to engage in aircraft operation.

## 0.11 Сокращения


### 0.11 Abbreviations

Термин Abbreviation	Определение Definition
АБ SEC	Авиационная безопасность Aviation security
АПКР ARKR	Авиационные правила Кыргызской Республики Aviation Rules of the Kyrgyz Republic
БП FS	Безопасность полетов Flight safety
ВЛЭК	Врачебно-летная экспертная комиссия Medical Flight Examination Board
ВПП Runway	Взлетно-посадочная полоса Runway
ВС	Воздушное судно



	<b>Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов ВС КР, в части касающейся процедуры введения ограничений в действие, приостановление действия, аннулирование и возобновление действия сертификата эксплуатанта, включая введение ограничений и/или изменений в эксплуатационные спецификации ВС</b>  <b>Instruction on the Procedures for Certification and Oversight of AO of the KR, regarding the procedure for imposing limitations, suspension, revocation, and reinstatement of the Air Operator Certificate, including the introduction of limitations and/or amendments to the Operations Specifications of aircraft</b>	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-10
		Глава Chapter	0
		Редакция Edition	03


	Aircraft
<b>ГКК</b>	Государственная квалификационная комиссия State Qualification Commission
<b>СЭ АОС</b>	Сертификат эксплуатанта Air Operator Certificate
<b>ТО Maintenance</b>	Техническое обслуживание Maintenance
<b>ГАГА при КМ КР SCAA</b>	Государственное агентство гражданской авиации при Кабинете Министров Кыргызской Республики State Civil Aviation Authority under the Cabinet of Ministers of the Kyrgyz Republic
<b>ИКАО ICAO</b>	Международная организация гражданской авиации International Civil Aviation Organization
<b>ИАТА IATA</b>	Международная ассоциация воздушного транспорта International Air Transport Association
<b>КВС PIC</b>	Командир воздушного судна Pilot-in-Command
<b>КР KR</b>	Кыргызская Республика Kyrgyz Republic
<b>ОГА CAA</b>	Орган гражданской авиации State Civil Aviation Authority
<b>ОГ DG</b>	Опасные грузы Dangerous Goods
<b>СУБП SMS</b>	Система управления безопасностью полетов SMS
<b>CRM</b>	Crew resources management
<b>EFB</b>	Electronic Flight Bag
<b>MEL</b>	Minimum Equipment List
<b>MMEL</b>	Master Minimum Equipment List
<b>OPS</b>	Летная эксплуатация Flight operations
<b>PEL</b>	Авиационный персонал Personnel Licensing
<b>SOP</b>	Стандартные эксплуатационные правила Standard Operating Procedures
<b>PED</b>	Портативное электронное устройство Portable Electronic Device
<b>QMS</b>	Система управления качеством Quality Management System

 <b>ГАГА</b> <small>Государственное Агентство Гражданской Авиации Кыргызской Республики</small>	<b>Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов ВС КР, в части касающейся процедуры введения ограничений в действие, приостановление действия, аннулирование и возобновление действия СЭ, включая введение ограничений и/или изменений в ЭС ВС</b>  <b>Instruction on the Procedures for Certification and Oversight of AO of the KR, regarding the procedure for imposing limitations, suspension, revocation, and reinstatement of the AOC, including the introduction of limitations and/or amendments to the OS of aircraft</b>	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-10
		Глава Chapter	0
		Редакция Edition	03

## 0.12 Перечень действующих страниц и регистрация ревизий


### 0.12 List of Current Pages and Revision Record

Номер раздела Section Number	Номер страницы Page Number	Номер ревизии Revision Number	Действует с: Effective from:
Глава 0 Chapter 0	1	00	
Глава 0 Chapter 0	2	00	
Глава 0 Chapter 0	3	00	
Глава 0 Chapter 0	4	00	
Глава 0 Chapter 0	5	00	
Глава 0 Chapter 0	6	00	
Глава 0 Chapter 0	7	00	
Глава 0 Chapter 0	8	00	
Глава 0 Chapter 0	9	00	
Глава 0 Chapter 0	10	00	
Глава 0 Chapter 0	11	00	
Глава 0 Chapter 0	12	00	
Глава 0 Chapter 0	13	00	
Глава 0 Chapter 0	14	00	
Глава 0 Chapter 0	15	00	
Глава 0 Chapter 0	16	00	
Глава 0 Chapter 0	17	00	
Глава 0 Chapter 0	18	00	
Глава 1	19	01	

	<b>Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов ВС КР, в части касающейся процедуры введения ограничений в действие, приостановление действия, аннулирование и возобновление действия СЭ, включая введение ограничений и/или изменений в ЭС ВС</b>  <b>Instruction on the Procedures for Certification and Oversight of AO of the KR, regarding the procedure for imposing limitations, suspension, revocation, and reinstatement of the AOC, including the introduction of limitations and/or amendments to the OS of aircraft</b>	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-10
		Глава Chapter	0
		Редакция Edition	03

Chapter 1			
Глава 2 Chapter 2	20	00	
Глава 3 Chapter 3	21	00	
Глава 3 Chapter 3	22	00	
Глава 3 Chapter 3	23	00	
Глава 3 Chapter 3	24	00	
Глава 3 Chapter 3	25	00	
Глава 4 Chapter 4	26	01	
Глава 4 Chapter 4	27	01	
Глава 4 Chapter 4	28	00	
Глава 5 Chapter 5	29	00	
Глава 5 Chapter 5	30	00	
Глава 5 Chapter 5	31	00	
Глава 6 Chapter 6	32	00	
Глава 6 Chapter 6	33	00	
Глава 6 Chapter 6	34	00	



 <b>ГАГА</b> Государственное Агентство Гражданской Авиации Кыргызской Республики	<b>Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов ВС КР, в части касающейся процедуры введения ограничений в действие, приостановление действия, аннулирование и возобновление действия СЭ, включая введение ограничений и/или изменений в ЭС ВС</b>  <b>Instruction on the Procedures for Certification and Oversight of AO of the KR, regarding the procedure for imposing limitations, suspension, revocation, and reinstatement of the AOC, including the introduction of limitations and/or amendments to the OS of aircraft</b>	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-10
		Глава Chapter	1
		Редакция Edition	02

## Глава 1. Общие положения

### Chapter 1: General provisions

1. В соответствии с подпунктом 14 части 1 статьи 10 Воздушного кодекса Кыргызской Республики и п. 68 Руководства по выдаче сертификата эксплуатанта воздушного транспорта Кыргызской Республики, утвержденного приказом Государственного агентства гражданской авиации при Кабинете Министров Кыргызской Республики (далее – Орган гражданской авиации) от 14 ноября 2025 года № 08, Орган гражданской авиации выдавший сертификат эксплуатанта вправе вводить изменения, приостановление действия, аннулирование сертификата эксплуатанта воздушных судов, а также введение ограничений и возобновление действия сертификата эксплуатанта, включая введение ограничений и/или изменений в эксплуатационные спецификации.

1. In accordance with subparagraph 14, part 1, article 10 of the Air Code of the Kyrgyz Republic and paragraph 68 of the Air Operator Certification Manual of the Kyrgyz Republic, approved by Order No. 130 of the State Civil Aviation Agency under the Cabinet of Ministers of the Kyrgyz Republic (hereinafter – the State Civil Aviation Authority ) dated 14 November 2025, the State Civil Aviation Authority , which issued the Air Operator Certificate, is authorized to implement amendments, suspend, cancel, revoke, or reinstate the Air Operator Certificate, as well as to impose limitations and reinstate the Air Operator Certificate, including imposing limitations and/or amendments to the Operations Specifications.




	<b>Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов ВС КР, в части касающейся процедуры введения ограничений в действие, приостановление действия, аннулирование и возобновление действия СЭ, включая введение ограничений и/или изменений в ЭС ВС</b>  <b>Instruction on the Procedures for Certification and Oversight of AO of the KR, regarding the procedure for imposing limitations, suspension, revocation, and reinstatement of the AOC, including the introduction of limitations and/or amendments to the OS of aircraft</b>	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-10
		Глава Chapter	2
		Редакция Edition	02

## Глава 2. Основания для введения изменений в сертификат эксплуатанта и эксплуатационные спецификации

### Chapter 2: Grounds for introducing amendments to the Air Operator Certificate and the Operations Specifications

2. Письменно заявление эксплуатанта воздушного транспорта - (далее -Эксплуатант) об изменении юридического/ коммерческого названия, юридического/почтового адреса, данных оперативной связи в эксплуатации, контактных данных эксплуатанта воздушного транспорта с предоставлением доказательной документации о произошедших изменениях;
3. Изменение названия Органа гражданской авиации Кыргызской Республики при необходимости.
4. Даты истечения срока действия сертификата эксплуатанта в результате введенных ограничений по эксплуатации воздушного судна и/или эксплуатационной производственной деятельности, относящейся непосредственно к эксплуатации воздушного судна и обеспечению безопасности полетов эксплуатанта воздушного транспорта Кыргызской Республики.
5. Другие ограничения в действие сертификата эксплуатанта и/или эксплуатационных спецификаций, указанные в пункте 7 главы 3 настоящей Инструкции.
2. A written application from the air operator – (hereinafter – the Operator) regarding changes to its legal/commercial name, legal/mailling address, operational contact details, or other contact information, accompanied by supporting documentation confirming the changes;
3. Amendment of the name of the State Civil Aviation Authority of the Kyrgyz Republic, if necessary.
4. Expiry dates of the Air Operator Certificate resulting from imposed limitations on aircraft operations and/or operational activities directly related to the operation of the aircraft and the provision of flight safety by the air operator of the Kyrgyz Republic.
5. Other limitations on the validity of the Air Operator Certificate and/or the Operations Specifications, as specified in paragraph 7 of Chapter 3 of this Instruction.

	<b>Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов ВС КР, в части касающейся процедуры введения ограничений в действие, приостановление действия, аннулирование возобновление действия СЭ, включая введение ограничений и/или изменений в ЭС ВС</b>  <b>Instruction on the Procedures for Certification and Oversight of AO of the KR, regarding the procedure for imposing limitations, suspension, revocation, and reinstatement of the AOC, including the introduction of limitations and/or amendments to the OS of aircraft</b>	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-10
		Глава Chapter	3
		Редакция Edition	03

### Глава 3. Основания для введения ограничений в действие сертификата эксплуатанта и/или эксплуатационные спецификации

### Chapter 3: Grounds for imposing limitations on the validity of the Air Operator Certificate and/or the Operations Specifications

6. Ограничения в сертификат эксплуатанта вводятся путем:

- включения в эксплуатационные спецификации сертификата эксплуатанта ограничений;
- аннулирования эксплуатационных спецификаций и/или аннулирования специальных разрешений в них;
- ограничения срока действия сертификата эксплуатанта, не превышающего сто восемьдесят (180) дней с момента введения ограничений;
- аннулирование сертификата эксплуатанта.

7. Ограничения вводятся в случаях:


- Поступления заявления от Эксплуатанта о прекращении деятельности;
- Поступления заявления от собственника воздушного судна о прекращении законных оснований владения воздушным судном, находящегося в эксплуатации у Эксплуатанта;
- Установление факта совершения полетов на воздушных судах при отсутствии законных оснований их использования (прекращение права собственности владельца, расторжение договора аренды/лизинга, окончание сроков действия договоров аренды/лизинга воздушного судна, договора(ов) обязательного страхования, договоров на техническое обслуживание, договоров на обеспечение полетов и прочие договорные обязательства Эксплуатанта, влияющие на безопасную эксплуатационную деятельность Эксплуатанта);
- Нарушения требований воздушного законодательства Кыргызской Республики (Воздушный кодекс Кыргызской Республики, Авиационные правила Кыргызской Республики и другие нормативные документы

6. Limitations to the Air Operator Certificate are imposed by means of:

- inclusion of limitations in the Operations Specifications of the Air Operator Certificate;
- annulment of Operations Specifications and/or annulment of special permits contained therein;
- restriction of the validity period of the Air Operator Certificate, not exceeding one hundred eighty (180) days from the date the limitations are imposed;
- revocation of the Air Operator Certificate.

7. Limitations shall be imposed in the following cases:

- Receipt of a statement from the Operator on cessation of activities;
- Receipt of a statement from the aircraft owner on termination of legal grounds for ownership of the aircraft operated by the Operator;
- Establishment of flights conducted on aircraft without legal grounds for their use (loss of ownership rights by the owner, termination of lease/rental agreements, expiration of lease/rental contracts, mandatory insurance contracts, maintenance contracts, flight support agreements, and other contractual obligations of the Operator affecting safe operational activities);
- Violations of the air legislation of the Kyrgyz Republic (Air Code of the Kyrgyz Republic, Aviation Rules of the Kyrgyz Republic, and other regulatory documents in the field of civil aviation) regarding personnel

	<b>Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов ВС КР, в части касающейся процедуры введения ограничений в действие, приостановление действия, аннулирование и возобновление действия СЭ, включая введение ограничений и/или изменений в ЭС ВС</b>  <b>Instruction on the Procedures for Certification and Oversight of AO of the KR, regarding the procedure for imposing limitations, suspension, revocation, and reinstatement of the AOC, including the introduction of limitations and/or amendments to the OS of aircraft</b>	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-10
		Глава Chapter	3
		Редакция Edition	03

в области гражданской авиации Кыргызской Республики) в части подготовки персонала и производства полетов, приведших к авиационному происшествию и/или серьезному инциденту;

- Факта авиационного происшествия, серьезного инцидента или производственного происшествия с воздушным судном Эксплуатанта без учета результатов Окончательного отчета комиссии по расследованию;

- Неблагоприятных тенденций и/или неудовлетворительных фактических изменений основных на производственных и финансово - экономических показателей деятельности Эксплуатанта, влияющих на безопасность полетов и права потребителей услуг;

- Непредставления данных в ОГА по соответствующим бухгалтерским (финансовым) формам отчетности по производственной деятельности Эксплуатанта;

- Представления Эксплуатантом недостоверных данных в бухгалтерской (финансовой) отчетности, повлекшее необоснованное признание его финансово-экономического состояния удовлетворительным;

- Выявленных в результате инспекционных проверок и/или аудитов фактов нарушения/несоблюдения Эксплуатантом заявленных первоначальных сертификационных/сертификационных требований, действующих в области гражданской авиации Кыргызской Республики;

- Выявленных в результате инспекционных проверок и/или аудитов фактов нарушения/ несоблюдения эксплуатантом, установленных сертификатом эксплуатанта и эксплуатационными спецификациями условий эксплуатации воздушных судов;

training and flight operations leading to an aviation accident and/or serious incident;

- Occurrence of an aviation accident, serious incident, or occupational incident involving the Operator's aircraft, regardless of the final report results of the investigation commission;


- Adverse trends and/or unsatisfactory changes in key operational and financial-economic indicators of the Operator affecting flight safety and consumer rights;

- Failure to submit data to the SCAA on relevant accounting (financial) reporting forms regarding the Operator's operational activities;

- Submission of false data by the Operator in accounting (financial) reports, leading to an unjustified recognition of its financial-economic condition as satisfactory;

- Findings from inspections and/or audits of violations/non-compliance by the Operator with the initially declared certification requirements valid in civil aviation of the Kyrgyz Republic;

- Findings from inspections and/or audits of violations/non-compliance by the Operator with the conditions of aircraft operation established by the Air Operator Certificate and Operations Specifications;

	<b>Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов ВС КР, в части касающейся процедуры введения ограничений в действие, приостановление действия, аннулирование и возобновление действия СЭ, включая введение ограничений и/или изменений в ЭС ВС</b>  <b>Instruction on the Procedures for Certification and Oversight of AO of the KR, regarding the procedure for imposing limitations, suspension, revocation, and reinstatement of the AOC, including the introduction of limitations and/or amendments to the OS of aircraft</b>	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-10
		Глава Chapter	3
		Редакция Edition	03

- Невыполнения Эксплуатантом предписаний ОГА по устранению в установленный срок выявленных замечаний/недостатков/нарушений, угрожающих безопасности полетов;

- Выявленных в результате инспекционных проверок и/или аудитов фактов нарушения эксплуатантом требований воздушного законодательства Кыргызской Республики (Воздушный кодекс Кыргызской Республики, Авиационные правила Кыргызской Республики и другие нормативные документы в области гражданской авиации Кыргызской Республики) в части выполнения и обеспечения полетов, влияющих на безопасность полетов, авиационную безопасность или на производственную деятельность Эксплуатанта в целом;

- Несоответствия «уровня 1», указанные в Приложение 3 «Положения о трехуровневой системе несоответствий стандартам обеспечения безопасности полетов эксплуатантов гражданской авиации Кыргызской Республики» к Руководству по процедурам постоянного надзора за деятельностью эксплуатанта воздушного транспорта;

- Невыполнение полетов более трех календарных месяцев (без учета специальных полетов) из-за отсутствия годного к полетам воздушного судна или отсутствие действующего сертификата летной годности, а также невыполнение заявленных целей и объема полетов и работ, несоответствие организационной структуры, методики управления и контроля за производством полетов, программы подготовки персонала, системы наземного и технического обслуживания и других направлений деятельности Эксплуатанта;

- Выявленных фактов нарушения (несоблюдения) Эксплуатантом правил производства и обеспечения полетов, влияющих на безопасность полетов


- Failure by the Operator to comply with SCAA directives within the prescribed time to correct identified remarks/deficiencies/violations threatening flight safety;

- Findings from inspections and/or audits of violations by the Operator of the air legislation of the Kyrgyz Republic related to flight execution and safety assurance, affecting flight safety, aviation security, or the Operator's overall operational activities;

- “Level 1” non-compliances indicated in Appendix 3 “Regulations on the Three-Level System of Non-Compliance with Flight Safety Standards for Civil Aviation Operators of the Kyrgyz Republic” to the Manual on Continuous Oversight Procedures of Air Operator Activities;

- Failure to conduct flights for more than three calendar months (excluding special flights) due to lack of airworthy aircraft or valid certificate of airworthiness, as well as failure to achieve declared flight goals and scope, non-compliance of organizational structure, management and flight operations control methods, personnel training programs, ground and technical maintenance systems, and other areas of the Operator's activities;

- Identified violations (non-compliance) by the Operator of flight operation and safety rules

	<b>Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов ВС КР, в части касающейся процедуры введения ограничений в действие, приостановление действия, аннулирование возобновление действия СЭ, включая введение ограничений и/или изменений в ЭС ВС</b>  <b>Instruction on the Procedures for Certification and Oversight of AO of the KR, regarding the procedure for imposing limitations, suspension, revocation, and reinstatement of the AOC, including the introduction of limitations and/or amendments to the OS of aircraft</b>	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-10
		Глава Chapter	3
		Редакция Edition	03

и авиационную безопасность, такие как: выполнение полетов на неисправном воздушном судне, с недействительным сертификатом летной годности или без судовых документов; эксплуатация воздушных судов, двигателей или их агрегатов сверх установленных ресурсов и сроков службы, допуск к выполнению полетов или обслуживанию воздушного судна, лиц из числа авиационного персонала, не имеющих специальной подготовки и/или соответствующего допуска/ сертификата/ свидетельства и др.;

- Отсутствия и/или невыполнения Эксплуатантом требований и норм по сбору, обработке (расшифровке) и анализа полетных данных, с учетом положений программы анализа полетной данных, предусматривающего гарантии по защите источника (источников данных), отсутствия и/или окончание сроков действия договора по обработке и анализа полетных данных;

- Отсутствия согласованных с ОГА ответственных должностных лиц по соответствующим эксплуатационным направлениям деятельности Эксплуатанта;

- Сокращения событий, угрожающих безопасности полетов, подлежащих служебному расследованию в соответствии с установленными правилами/ руководствами /процедурами;

- Создания Эксплуатантом препятствий по проведению инспекционных проверок и аудитов инспекторским персоналом ОГА, а также отказ в предоставлении любых данных и информации касательно производственной деятельности Эксплуатанта;

- Представления Эксплуатантом недостоверных данных и/или недействительных или поддельных документов для получения, сертификатов, свидетельств и иных разрешительных документов в ОГА и в иные государственные органы, ведомства, организации и общества;

- Выполнение полетов с приостановленным действием сертификата

affecting flight safety and aviation security, such as: conducting flights on unairworthy aircraft, with invalid certificate of airworthiness or without aircraft documents; operating aircraft, engines, or components beyond established resources and service life; allowing flight or maintenance personnel without proper training and/or relevant authorization/certificate/license to perform duties;

- Absence and/or failure by the Operator to meet requirements for collection, processing (decoding), and analysis of flight data, considering the provisions of the flight data analysis program guaranteeing data source protection, absence and/or expiration of contracts for flight data processing and analysis;

- Absence of SCAA-approved responsible officials for relevant operational activities of the Operator;


- Concealment of events threatening flight safety subject to official investigation according to established rules/manuals/procedures;

- Creation of obstacles by the Operator to SCAA inspection and audit personnel, including refusal to provide any data and information regarding the Operator's operational activities;

- Submission by the Operator of false and/or invalid or forged documents to obtain certificates, licenses, and other permits from the SCAA and other government bodies, agencies, organizations, and companies;

- Conducting flights while the Air Operator Certificate is suspended and/or without required



	<b>Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов ВС КР, в части касающейся процедуры введения ограничений в действие, приостановление действия, аннулирование и возобновление действия СЭ, включая введение ограничений и/или изменений в ЭС ВС</b>  <b>Instruction on the Procedures for Certification and Oversight of AO of the KR, regarding the procedure for imposing limitations, suspension, revocation, and reinstatement of the AOC, including the introduction of limitations and/or amendments to the OS of aircraft</b>	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-10
		Глава Chapter	3
		Редакция Edition	03

эксплуатанта и/или без соответствующих допусков и разрешений, предписанных эксплуатационными спецификациями;

- Возбуждение против Эксплуатанта дела о банкротстве или судебного разбирательства в связи с неплатежеспособностью, отсутствие реальных перспектив восстановления платежеспособности Общества/Эксплуатанта либо отсутствие положительных результатов в ходе реализации бизнес-плана восстановления платежеспособности могут служить основанием для введения ограничения действия сертификата эксплуатанта;

- Решение судебных органов Кыргызской Республики.


8. При принятии ОГА Решения о введении ограничений в действие сертификата эксплуатанта, требующих переоформления эксплуатационных спецификаций, вместе с копией соответствующего решения ОГА, Эксплуатанту выдаются новые эксплуатационные спецификации взамен утративших силу.

authorizations and permits prescribed by the Operations Specifications;

- Initiation of bankruptcy proceedings or legal cases against the Operator due to insolvency, absence of real prospects for financial recovery, or failure to achieve positive results in the business plan for financial recovery may serve as grounds for imposing limitations on the Air Operator Certificate;

- Decisions of the judicial authorities of the Kyrgyz Republic.

8. When the SCAA adopts a Decision to impose limitations on the validity of the Air Operator Certificate that require reissuance of the Operations Specifications, the Operator shall be issued new Operations Specifications replacing those that have been rendered invalid, along with a copy of the corresponding SCAA decision.

	<b>Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов ВС КР, в части касающейся процедуры введения ограничений в действие, приостановление действия, аннулирование и возобновление действия СЭ, включая введение ограничений и/или изменений в ЭС ВС</b>  <b>Instruction on the Procedures for Certification and Oversight of AO of the KR, regarding the procedure for imposing limitations, suspension, revocation, and reinstatement of the AOC, including the introduction of limitations and/or amendments to the OS of aircraft</b>	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-10
		Глава Chapter	4
		Редакция Edition	03

#### **Глава 4. Порядок введения ограничений в действие, приостановление действия, аннулирование действия сертификата эксплуатанта, включая введение ограничений и/или изменений в эксплуатационные спецификации воздушных судов**


#### **Chapter 4. Procedure for imposing limitations, suspension, and revocation of the Air Operator Certificate, including the introduction of limitations and/or amendments to the Operations Specifications of aircraft**

9. Для принятия Решения по введению ограничений в действие, приостановление действия, аннулирование действия сертификата эксплуатанта, включая введение ограничений и/или изменений в эксплуатационные спецификации воздушных судов, ОГА проводит внеплановую инспекционную проверку Эксплуатанта или принимает Решение без проведения инспекционной проверки на основании представленного Отчета/Заключения членов комиссии по имеющимся фактам доказательных или надзорных документов/материалов.

9. To adopt a Decision on imposing limitations, suspension, or revocation of the Air Operator Certificate, including the introduction of limitations and/or amendments to the Operations Specifications of aircraft, the SCAA shall conduct an unscheduled inspection of the Operator or adopt a Decision without conducting an inspection based on a submitted Report/Conclusion by the members of the commission regarding the available evidence or oversight documentation/materials.

10. Решение по введению ограничений в действие, приостановление действия, аннулирования сертификата эксплуатанта, включая введение ограничений и/или изменений в эксплуатационные спецификации воздушных судов, принимается ОГА с учетом количества, характера, повторяемости выявленных нарушений по различным направлениям деятельности, включая уровень «1», указанного в Приложении 3 «Положения о трехуровневой системе несоответствий стандартам обеспечения безопасности полетов эксплуатантов гражданской авиации Кыргызской Республики» к Руководству по процедурам постоянного надзора за деятельностью эксплуатанта воздушного транспорта (далее -РПН ЭВТ КР), при выявленных фактах осуществления эксплуатантом базирования воздушных судов без специального разрешения и на основании положений указанных в пункте 7 главы 3

10. The decision to impose limitations, suspend, or revoke the Air Operator Certificate, including the introduction of limitations and/or amendments to the Operations Specifications of aircraft, shall be made by the SCAA taking into account the number, nature, and recurrence of identified violations across various areas of activity, including “Level 1” non-compliances as defined in Appendix 3 “Regulations on the Three-Level System of Non-Compliance with Flight Safety Standards for Civil Aviation Operators of the Kyrgyz Republic” to the Manual on Continuous Oversight Procedures of Air Operator Activities (hereinafter – QCM of the Kyrgyz Republic), in the event of identified facts of the operator conducting aircraft basing without the required special authorization and based on the provisions specified in paragraph 7, Chapter 3 “Grounds for Imposing Limitations on the

	<b>Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов ВС КР, в части касающейся процедуры введения ограничений в действие, приостановление действия, аннулирование возобновление действия СЭ, включая введение ограничений и/или изменений в ЭС ВС</b>  <b>Instruction on the Procedures for Certification and Oversight of AO of the KR, regarding the procedure for imposing limitations, suspension, revocation, and reinstatement of the AOC, including the introduction of limitations and/or amendments to the OS of aircraft</b>	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-10
		Глава Chapter	4
		Редакция Edition	03

«Основания для введения ограничений в действие сертификата эксплуатанта и/или эксплуатационные спецификации» настоящей Инструкции.

Validity of the Air Operator Certificate and/or the Operations Specifications” of this Instruction.

11. До принятия соответствующего решения ОГА вправе предупредить Эксплуатанта о необходимости в течение установленного срока устранить выявленные нарушения/несоответствия и потребовать отчет о выполненных мероприятиях по согласованному с ОГА плану корректировочных действий в соответствии с приложением 4 к РПН ЭВТ КР.

11. Before making the corresponding decision, the SCAA is entitled to issue a warning to the Operator regarding the need to eliminate the identified violations/non-compliances within a specified period and to require a report on the corrective actions taken, in accordance with the corrective action plan agreed upon with the SCAA, as per Appendix 4 to the QCM of the Kyrgyz Republic.

12. Решение по введению ограничений в действие, приостановление действия, аннулирование сертификата эксплуатанта, включая введение ограничений и/или изменений в эксплуатационные спецификации воздушных судов, осуществляется на основании Отчета об инспекционных проверках (плановой или внеплановой) или Заключения, составленного ОГА, в котором указываются нарушения/несоответствия, повлекшие за собой принятие соответствующего Решения ОГА. Отчет об инспекционной проверке оформляется по шаблону Приложения 9 «Руководства по сертификации эксплуатанта воздушных судов Кыргызской Республики» с соответствующими корректировками.


12. The decision to impose limitations, suspend, or revoke the Air Operator Certificate, including the introduction of limitations and/or amendments to the Operations Specifications of aircraft, shall be based on an Inspection Report (scheduled or unscheduled) or a Conclusion prepared by the SCAA, which specifies the violations/non-compliances that led to the adoption of the corresponding SCAA Decision. The Inspection Report shall be completed using the template provided in Appendix 9 of the “Air Operator Certification Manual of the Kyrgyz Republic” with the necessary adjustments.

13. ОГА с момента подписания Решения по введению ограничений в действие, приостановление действия, аннулирования сертификата эксплуатанта, включая введение ограничений и/или изменений в эксплуатационные спецификации воздушных судов, направляет копию Решения Эксплуатанту на деятельность которого распространяется данное Решение и вводит соответствующую информацию в базу данных и на официальный сайт ОГА.

13. From the moment the Decision to impose limitations, suspend, or revoke the Air Operator Certificate, including the introduction of limitations and/or amendments to the Operations Specifications of aircraft, is signed, the SCAA shall send a copy of the Decision to the Operator to whom the Decision applies and shall enter the relevant information into the database and on the official website of the SCAA.

14. Действие сертификата эксплуатанта может быть приостановлено или прекращено как в

14. The validity of the Air Operator Certificate may be suspended or revoked either in full or in

	<b>Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов ВС КР, в части касающейся процедуры введения ограничений в действие, приостановление действия, аннулирование и возобновление действия СЭ, включая введение ограничений и/или изменений в ЭС ВС</b>  <b>Instruction on the Procedures for Certification and Oversight of AO of the KR, regarding the procedure for imposing limitations, suspension, revocation, and reinstatement of the AOC, including the introduction of limitations and/or amendments to the OS of aircraft</b>	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-10
		Глава Chapter	4
		Редакция Edition	03

целом, так и на отдельные виды деятельности Эксплуатанта;

15. При принятии Решения о введении ограничений в Эксплуатационные спецификации вместе с копией соответствующего Решения, Эксплуатанту передаются новые Эксплуатационные спецификации, содержащие данные ограничения. Утратившие силу Эксплуатационные спецификации должны быть возвращены в соответствующее структурное подразделение ОГА в течении семи рабочих дней.

16. При принятии Решения о приостановлении действия сертификата эксплуатанта, Эксплуатант возвращает его в течение трех рабочих дней в соответствующее структурное подразделение ОГА с момента внесения сведений о Решении в Реестр выданных сертификатов эксплуатанта воздушных судов Кыргызской Республики. При невыполнении данного условия, сертификат эксплуатанта аннулируется без проведения каких-либо инспекционных проверок и предоставления отчета.

17. По истечении более шести месяцев приостановления действия сертификат эксплуатанта подлежит аннулированию, если Эксплуатант не заявил о намерении по его возобновлению и не предоставил в ОГА отчет об устранении недостатков/несоответствий, повлекших за собой введение ограничений.

18. Эксплуатант воздушного транспорта, вправе в установленном законодательном порядке Кыргызской Республики обжаловать решение Органа гражданской авиации об ограничении (приостановлении) действия сертификата эксплуатанта.


relation to specific types of the Operator's activities.

15. When a Decision is made to introduce limitations into the Operations Specifications, the Operator shall be provided with new Operations Specifications containing the respective limitations, along with a copy of the corresponding Decision. The invalidated Operations Specifications must be returned to the appropriate structural unit of the SCAA within seven working days.

16. When a Decision is made to suspend the Air Operator Certificate, the Operator shall return the certificate to the appropriate structural unit of the SCAA within three working days from the date the Decision is entered into the Register of Issued Air Operator Certificates of the Kyrgyz Republic. Failure to comply with this requirement shall result in the revocation of the Air Operator Certificate without conducting any inspections or requiring the submission of a report.

17. If the suspension of the Air Operator Certificate exceeds six months, the certificate shall be revoked unless the Operator has expressed the intention to reinstate it and submitted to the SCAA a report on the corrective actions taken to address the deficiencies/non-compliances that led to the imposition of the limitations.

18. The air operator has the right to appeal the decision of the State Civil Aviation Authority regarding the limitation or suspension of the AOC in accordance with the legislation of the Kyrgyz Republic.

	<b>Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов ВС КР, в части касающейся процедуры введения ограничений в действие, приостановление действия, аннулирование возобновление действия СЭ, включая введение ограничений и/или изменений в ЭС ВС</b>  <b>Instruction on the Procedures for Certification and Oversight of AO of the KR, regarding the procedure for imposing limitations, suspension, revocation, and reinstatement of the AOC, including the introduction of limitations and/or amendments to the OS of aircraft</b>	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-10
		Глава Chapter	5
		Редакция Edition	03

## **Глава 5. Возобновление действия сертификата эксплуатанта и введение ограничений и/или изменений в эксплуатационные спецификации** **Chapter 5. Renewal of the Operator's Certificate and introduction of restrictions and/or modifications to operational specifications**


19. Возобновление действия приостановленного Сертификата эксплуатанта и/или введение ограничений и/или изменений в эксплуатационные спецификации осуществляется в соответствии с предусмотренной положения настоящей Инструкции после подачи Эксплуатантом соответствующего письменного заявления с предоставлением отчета об устранении замечаний/несоответствий, повлекших за собой приостановление действия сертификата эксплуатанта и/или введение ограничений и/или изменений в эксплуатационные спецификации. Форма отчета об устранении выявленных несоответствий представляется в ОГА в соответствии с Приложением 5 РПН ЭВТ КР.

20. В целях проверки фактического устранения замечаний/ несоответствий предписания, ОГА повторно/ внепланово проводит инспекционную проверку по представленному отчету Эксплуатанта, указанному в пункте 19 настоящей Инструкции. Повторная/ внеплановая проверка может быть кабинетно в ОГА или вне базы по основному месту деятельности Эксплуатанта в случаях утверждения/ согласования/ одобрения ревизий/ поправок руководящей документации, входящей в систему управления безопасностью полетов, регулирующих производственную деятельность Эксплуатанта и иных документов, касающихся средств и оборудования воздушного судна и эксплуатационного контроля, при условии предоставления убедительной доказательной документации (фото/ сканированные/ видео материалы включительно). Повторная проверка работы систем/оборудования/ эксплуатации воздушного судна и иных средств/ оборудования, необходимого для

19. The reinstatement of a suspended Air Operator Certificate and/or the introduction of limitations and/or amendments to the Operations Specifications shall be carried out in accordance with the provisions of this Instruction, following the submission by the Operator of a corresponding written application along with a report on the corrective actions taken to address the remarks/non-compliances that led to the suspension of the Air Operator Certificate and/or the introduction of limitations and/or amendments to the Operations Specifications. The form of the non-compliance corrective action report shall be submitted to the SCAA in accordance with Appendix 5 of the QCM of the Kyrgyz Republic.

20. To verify the actual elimination of the remarks/non-compliances, the SCAA shall conduct a follow-up or unscheduled inspection based on the Operator's submitted report referred to in paragraph 19 of this Instruction. The follow-up or unscheduled inspection may be conducted in the SCAA office or off-site at the Operator's principal place of business in cases of approval/agreement/endorsement of revisions/amendments to guidance documentation within the Safety Management System that regulate the Operator's operational activities and other documents related to aircraft systems, equipment, and operational control, provided that convincing supporting evidence (including photos, scanned, or video materials) is submitted. However, the re-inspection of the operation of systems, equipment, aircraft operation, and other means or equipment necessary to ensure the Operator's operational activities requires an on-site assessment and inspection at the location of their application or use.



	<b>Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов ВС КР, в части касающейся процедуры введения ограничений в действие, приостановление действия, аннулирование возобновление действия СЭ, включая введение ограничений и/или изменений в ЭС ВС</b>  <b>Instruction on the Procedures for Certification and Oversight of AO of the KR, regarding the procedure for imposing limitations, suspension, revocation, and reinstatement of the AOC, including the introduction of limitations and/or amendments to the OS of aircraft</b>	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-10
		Глава Chapter	5
		Редакция Edition	03

обеспечения эксплуатационной деятельности Эксплуатанта требует оценки и проверки по месту его применения/использования.

21. Если срок действия сертификата эксплуатанта был приостановлен и Эксплуатант не осуществлял полеты сроком до шести месяцев, ОГА в рамках надзорных мероприятий дополнительно проводят инспекционную проверку Эксплуатанта в части касающегося поддержания/восстановления навыков после перерывов в полете членов экипажа, а также условий хранения/консервации воздушного судна.

22. По удовлетворительным результатам повторной инспекционной проверки, проведенной на основании представленного отчета о выполненных мероприятиях по согласованному с ОГА плану корректировочных действий в соответствии с приложением 4 к РПН ЭВТ КР, комиссия ОГА формирует Отчет об инспекционной проверке с соответствующими рекомендациями по возобновлению действия сертификата эксплуатанта для руководителя ОГА. Отчет об инспекционной проверке по возобновлению действия сертификата эксплуатанта оформляется по шаблону Приложения 9 «Руководства по сертификации эксплуатанта воздушных судов Кыргызской Республики» с соответствующими корректировками.


23. В случае если Эксплуатант возобновляет свою производственную деятельность с ранее не эксплуатируемым им новым типом воздушного судна или с другим однотипным воздушным судном, ОГА проводит процедуру в соответствии с Инструкцией по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов воздушного транспорта Кыргызской Республики в части касающейся выдачи эксплуатационных спецификаций воздушных судов по результатам которой также оформляется Отчет об инспекционной проверке по возобновлению действия сертификата эксплуатанта и выдачи эксплуатационных спецификаций по шаблону Приложения 9 «Руководства по сертификации

21. If the validity of the Air Operator Certificate has been suspended and the Operator has not conducted flights for a period of up to six months, the SCAA, as part of its oversight activities, shall additionally conduct an inspection of the Operator concerning the maintenance/restoration of crew members' skills following flight interruptions, as well as the conditions for storage/preservation of the aircraft.

22. Based on satisfactory results of the follow-up inspection conducted pursuant to the submitted report on completed actions according to the corrective action plan agreed with the SCAA in accordance with Appendix 4 to the QCM of the Kyrgyz Republic, the SCAA commission shall prepare an Inspection Report with corresponding recommendations for the reinstatement of the Air Operator Certificate addressed to the head of the SCAA. The Inspection Report for the reinstatement of the Air Operator Certificate shall be completed using the template in Appendix 9 of the "Air Operator Certification Manual of the Kyrgyz Republic" with the necessary adjustments.

23. In the event that the Operator resumes its operational activities with a new aircraft type not previously operated by it or with another aircraft of the same type, the SCAA shall conduct the procedure in accordance with the Instruction on Certification and Oversight Procedures for Air Operators of the Kyrgyz Republic regarding the issuance of aircraft Operations Specifications. Based on the results, an Inspection Report on the reinstatement of the Air Operator Certificate and issuance of Operations Specifications shall also be prepared using the template in Appendix 9 of the "Air Operator Certification Manual of the Kyrgyz Republic" with the necessary adjustments.




	<b>Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов ВС КР, в части касающейся процедуры введения ограничений в действие, приостановление действия, аннулирование и возобновление действия СЭ, включая введение ограничений и/или изменений в ЭС ВС</b>  <b>Instruction on the Procedures for Certification and Oversight of AO of the KR, regarding the procedure for imposing limitations, suspension, revocation, and reinstatement of the AOC, including the introduction of limitations and/or amendments to the OS of aircraft</b>	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-10
		Глава Chapter	5
		Редакция Edition	03

эксплуатанта воздушных судов Кыргызской Республики» с соответствующими корректировками.

24. Возобновление действия приостановленного сертификата эксплуатанта заключается в предоставлении для руководителя ОГА Отчета об инспекционной проверке по возобновлению действия сертификата эксплуатанта, а также в возврате Эксплуатанту оригинала сертификата эксплуатанта с сопроводительным письмом ОГА об устранении замечаний/несоответствий, указанных в предписании ОГА, явившихся причиной приостановления действия Сертификата эксплуатанта или его переоформления по заявлению Эксплуатанта о сокращении/изменении определённой области производственной деятельности и выдачи новых эксплуатационных спецификаций в случае если были выданы или внесения изменений/ограничений взамен утративших силу.

24. The reinstatement of a suspended Air Operator Certificate consists of submitting to the head of the SCAA an Inspection Report on the reinstatement of the Air Operator Certificate, as well as returning to the Operator the original Air Operator Certificate accompanied by a cover letter from the SCAA confirming the elimination of the remarks/non-compliances specified in the SCAA's directive that caused the suspension of the Certificate, or its reissuance upon the Operator's request for reduction/modification of a certain scope of operational activity and issuance of new Operations Specifications if they were issued, or the introduction of amendments/limitations replacing those that have expired.

	<b>Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов ВС КР, в части касающейся процедуры введения ограничений в действие, приостановление действия, аннулирование и возобновление действия СЭ, включая введение ограничений и/или изменений в ЭС ВС</b>  <b>Instruction on the Procedures for Certification and Oversight of AO of the KR, regarding the procedure for imposing limitations, suspension, revocation, and reinstatement of the AOC, including the introduction of limitations and/or amendments to the OS of aircraft</b>	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-10
		Глава Chapter	6
		Редакция Edition	03

## Глава 6. Аннулирование сертификата эксплуатанта

### Chapter 6. Cancellation of the Operator's Certificate

25. Аннулирование сертификата эксплуатанта производится в случаях:

1) Письменного заявления Эксплуатанта о прекращении деятельности эксплуатанта воздушного транспорта и аннулировании сертификата эксплуатанта;

2) Установления факта получения сертификата эксплуатанта с использованием подложных/поддельных/недействительных документов/ подписей ответственных/ делегированных лиц Эксплуатанта воздушного транспорта;

3) Отсутствия/задержки подачи официального заявления эксплуатанта воздушного судна о продлении сертификата эксплуатанта в течении шести месяцев от даты истечения срока действия сертификата эксплуатанта или в случае приостановления срока действия сертификата эксплуатанта от даты приостановления действия сертификата эксплуатанта.

4) Не устранения замечаний/несоответствий предписания(ий) ОГА в установленные сроки, а также в соответствии с любым из положений пункта 7 главы 3 настоящей Инструкции.

5) при выявлении фактов сокрытия данных или фальсификации сведений и документов, имеющих непосредственное влияние на безопасность полётов. К таким документам относятся:

- Сертификат эксплуатанта;
- Эксплуатационные спецификации;
- свидетельство о снятии с регистрации воздушного судна;
- специальное разрешение на полет;
- свидетельство о регистрации самолета;
- сертификат лётной годности;
- сертификат воздушного судна по шуму;
- разрешение на бортовые радиостанции;
- полетные задания;

25. The cancellation of the Air Operator Certificate shall be carried out in the following cases:

1) A written application from the Operator for termination of air transport operations and cancellation of the Air Operator Certificate;


2) Establishment of the fact that the Air Operator Certificate was obtained using forged/counterfeit/invalid documents or signatures of responsible/delegated persons of the air operator;

3) Failure or delay in submitting an official application by the aircraft operator to renew the Air Operator Certificate within six months from the expiration date of the certificate, or, in case of suspension, from the date of suspension of the certificate's validity;


4) Failure to eliminate the remarks/non-compliances in the SCAA directive within the established deadlines, as well as non-compliance with any of the provisions of paragraph 7, Chapter 3 of this Instruction.

5) In cases where concealment of data or falsification of information and documents directly affecting flight safety is identified. Such documents include:

- Air Operator Certificate;
- Operations Specifications;
- Certificate of Deregistration of the Aircraft;
- Special Flight Permit;
- Certificate of Aircraft Registration;
- Certificate of Airworthiness;
- Aircraft Noise Certificate;
- Radio Station License;
- Flight Logbook;

	<b>Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов ВС КР, в части касающейся процедуры введения ограничений в действие, приостановление действия, аннулирование возобновление действия СЭ, включая введение ограничений и/или изменений в ЭС ВС</b>  <b>Instruction on the Procedures for Certification and Oversight of AO of the KR, regarding the procedure for imposing limitations, suspension, revocation, and reinstatement of the AOC, including the introduction of limitations and/or amendments to the OS of aircraft</b>	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-10
		Глава Chapter	6
		Редакция Edition	03

- бортового журнал технического состояния воздушного судна;
  - свидетельство авиационного персонала гражданской авиации КР;
  - медицинский сертификат;
  - допуски к типам воздушных судов;
  - записи о прохождении тренажёрной подготовки;
  - лётная книжка;
  - и другие документы, регламентирующие эксплуатацию воздушного судна или квалификацию персонала.
- 6) Решение судебных органов Кыргызской Республики.
26. Процедура аннулирования сертификата эксплуатанта производится в соответствии с главой 4 настоящей Инструкции.
27. Информация об аннулировании сертификата эксплуатанта подлежит публикации на официальном сайте ОГА.
28. Эксплуатант, вправе в установленном законодательном порядке Кыргызской Республики обжаловать решение ОГА об аннулировании сертификата эксплуатанта.
29. Сертификат эксплуатанта, действие которого Решением Органа гражданской авиации было аннулировано не восстанавливается. Сведения о аннулировании сертификата эксплуатанта вносятся в Реестр выданных сертификатов эксплуатанта воздушных судов Кыргызской Республики.
30. Повторное получение сертификата эксплуатанта осуществляется в соответствии с Руководством по выдаче сертификата эксплуатанта с присвоением нового номера сертификата эксплуатанта.
31. На основании Решения об аннулировании сертификата эксплуатанта Орган гражданской авиации направляет в ИКАО информацию об исключении из части I Док. 8585 ИКАО эксплуатанта воздушного судна в связи с аннулированием сертификата эксплуатанта.
32. Решение о приостановлении или об аннулировании Сертификата принимает руководитель Органа гражданской авиации
- Aircraft Technical Logbook;
- Civil Aviation Personnel License of the Kyrgyz Republic;
- Medical Certificate;
- Type Ratings for Aircraft;
- Records of Simulator Training;
- Pilot Logbook;
- and other documents regulating aircraft operation or personnel qualification.
- 6) A court decision of the Kyrgyz Republic.
26. The procedure for revocation of the Air Operator Certificate shall be carried out in accordance with Chapter 4 of this Instruction.
27. Information regarding the revocation of the Air Operator Certificate shall be published on the official website of the SCAA.
28. The Operator has the right, in accordance with the established legislation of the Kyrgyz Republic, to appeal the SCAA's decision on the revocation of the Air Operator Certificate.
29. The Air Operator Certificate whose validity has been revoked by the Decision of the State Civil Aviation Authority shall not be reinstated. Information about the Decision to revoke the Air Operator Certificate shall be entered into the Register of Issued Air Operator Certificates of the Kyrgyz Republic.
30. Re-issuance of the Air Operator Certificate shall be carried out in accordance with the Air Operator Certification Manual, with the assignment of a new Air Operator Certificate number.
31. Based on the Decision on the cancellation of the Air Operator Certificate, the Civil Aviation Authority shall notify ICAO of the removal of the aircraft operator from Part I of ICAO Doc 8585 in connection with the cancellation of the Air Operator Certificate.
32. The Decision to suspend or revoke the Certificate shall be made by the Head of the State Civil Aviation Authority of the Kyrgyz Republic

	<b>Инструкция по процедурам сертификации и надзора за деятельностью эксплуатантов ВС КР, в части касающейся процедуры введения ограничений в действие, приостановление действия, аннулирование и возобновление действия СЭ, включая введение ограничений и/или изменений в ЭС ВС</b>  <b>Instruction on the Procedures for Certification and Oversight of AO of the KR, regarding the procedure for imposing limitations, suspension, revocation, and reinstatement of the AOC, including the introduction of limitations and/or amendments to the OS of aircraft</b>	Документ № Document no.	SCAA-OPS-GM-10
		Глава Chapter	6
		Редакция Edition	03

Кыргызской Республики на основании письменного обращения эксплуатанта/владельца воздушного транспорта или Отчета проведения инспекционной проверки. Решение вступает в силу с момента его подписания.

33. . Эксплуатант при получении уведомления о приостановлении или аннулировании сертификата эксплуатанта обязан:

- проинформировать своих заказчиков о приостановлении или аннулировании сертификата эксплуатанта и/или эксплуатационных спецификаций;
- информировать соответствующий Орган гражданской авиации по месту базирования или эксплуатации воздушного судна, независимо от условий подписанного договора 83bis между государствами регистрации воздушного судна и/или эксплуатанта воздушного транспорта.
- вернуть оригинал сертификата эксплуатанта и эксплуатационных спецификаций в соответствующее структурное подразделение ОГА в течении трех рабочих дней.

34. Аннулированные номера сертификата эксплуатанта из Реестра выданных сертификатов эксплуатанта воздушных судов Кыргызской Республики могут присваиваться другим Эксплуатантам (заявителям), прошедшим первоначальную процедуру сертификации эксплуатантов на получение сертификата эксплуатанта в соответствии с требованиями Руководства по выдаче сертификата эксплуатанта с присвоением нового номера сертификата эксплуатанта.

based on a written request from the operator/aircraft owner or an Inspection Report. The Decision shall come into effect upon its signing.

33. Upon receiving a notification of suspension or revocation of the Air Operator Certificate, the Operator is obligated to:

- Inform its customers about the suspension or revocation of the Air Operator Certificate and/or Operations Specifications;
- Notify the respective State Civil Aviation Authority at the aircraft's base or place of operation, regardless of the terms of the signed 83bis agreement between the state of aircraft registration and/or the air operator;
- Return the original Air Operator Certificate and Operations Specifications to the relevant structural unit of the SCAA within three working days.

34. Cancelled Air Operator Certificate numbers from the Register of Air Operator Certificates of the Kyrgyz Republic may be reassigned to other operators (applicants) who have completed the initial certification process for obtaining an Air Operator Certificate in accordance with the requirements of the Air Operator Certificate Issuance Manual, with the assignment of a new Air Operator Certificate number.